

Súd: Krajský súd Košice
Spisová značka: 5Co/301/2019
Identifikačné číslo súdneho spisu: 7113222919
Dátum vydania rozhodnutia: 13. 11. 2019
Meno a priezvisko sudcu, VSÚ: JUDr. Slávka Zborovjanová
ECLI: ECLI:SK:KSKE:2019:7113222919.4

Uznesenie

Krajský súd v Košiciach v senáte zloženom z predsedníčky senátu JUDr. Slávky Zborovjanovej a sudcov JUDr. Andreja Šalatu a JUDr. Jána Slobodníka, v spore žalobkyne W. W., G.. XX.XX.XXXX, L., R. XXX, zast. JUDr. Ondrejom Lučivjanským, advokátom, Košice, Štúrova 19, proti žalovanej Nemocnica s poliklinikou sv. Barbory Rožňava, a.s., Rožňava, Špitálska 1, IČO: 36 597 341, zast. JUDr. Máriom Keletim, advokátom, Hnúšťa, Hlavná 36, o náhradu škody na zdraví vo výške 9660,- Eur s príslušenstvom, o odvolaní žalobkyne proti uzneseniu 12C/18/2014-267 z 2. februára 2016 Okresného súdu Rožňava

rozhodol:

P o t v r d z u j e uznesenie.

o d ô v o d n e n i e :

1. Okresný súd Rožňava (ďalej len súd) uznesením označeným v záhlaví priznal znalcovi O.. M.. Z. G., O.. tarifnú odmenu vo výške 976,08 € a náhradu hotových výdavkov vo výške 8,10 € a uložil učtárni tunajšieho súdu poukázať znalcovi priznanú sumu do troch dní od právoplatnosti napadnutého uznesenia preddavkovo z finančných prostriedkov štátu.

2. Z odôvodnenia uznesenia vyplýva, že znalec podal 30.12.2015 znalecký posudok č.2/2015 a zároveň si vyúčtoval znaleckú odmenu vo výške 986,88 €. Súd preskúmal predložené vyúčtovanie v zmysle vyhlášky č. 491/2004 Z.z. o odmenách, náhradách výdavkov a náhradách za stratu času pre znalcov, tlmočníkov a prekladateľov a upravil výpočet hotových výdavkov, teda priznal tarifnú odmenu vo výške 976,08 € a náhradu hotových výdavkov vo výške 8,10 €, spolu 984,18 €, ktoré uložil vyplatiť z finančných prostriedkov štátu.

3. Proti tomuto uzneseniu v zákonnej lehote podala odvolanie žalobkyňa prostredníctvom právneho zástupcu a žiadala, aby predmetné uznesenie o určení znaleckej odmeny bolo odvolacím súdom zrušené a vrátené prvostupňovému súdu na riadne zdokumentovanie práce znalca. Považovala určenú sumu za neprimerane vysokú, ktorá nezodpovedá skutočne strávenému času a vykonanej práci pri tvorbe posudku. Podľa jej názoru sa konajúci súd nevysporiadal s hodinovou odmenou za oboznámenie a preštudovanie materiálu, vyhľadanie a štúdium odbornej literatúry, výpis zo zdravotnej dokumentácie a vypracovanie znaleckého posudku. Z tohto dôvodu považovala žalobkyňa napadnuté rozhodnutie za nepreskúmateľné z hľadiska jeho dôvodov a zistení prvostupňovým súdom. Poukázala na to, že znalec venoval vypracovaniu znaleckého posudku v rozsahu 27 strán spolu 48 hodín, čo je podľa jej názoru vzhľadom na obtiažnosť znaleckého posudku čas značne nadhodnotený a výška súdom priznanej odmeny teda nezodpovedá množstvu účelne vynaloženej práce na vypracovanie posudku znalcom. Podľa názoru žalobkyne by bol adekvátny čas na vypracovanie znaleckého posudku maximálne v polovici priznanej hodinovej odmeny. S poukazom na ustálenú judikatúru uviedla, že znalec je povinný vykonávať znaleckú činnosť okrem iného účelne a hospodárne.

4. Znalec vo vyjadrení k odvolaniu uviedol, že s námietkami žalobkyne kategoricky nesúhlasí a tieto námietky považuje za subjektívne a účelové. Stanovená cena jednoznačne reflektuje mimoriadnu náročnosť posudzovanej kauzy, času strávenom pri jeho vypracovaní, odbornú kvalifikáciu znalca, prípravu vo forme prehľadania cudzojazyčnej literatúry, jej príhodnom citovaní s uvedením zdrojov tak, aby v prípade, že znalecký posudok vypracuje iný znalec alebo ústav, bola odborná komunikácia neotrasiteľná. K oboznámeniu sa a preštudovaniu doručených materiálov uviedol, že nepracuje povrchným spôsobom, k detailom je potrebné sa neustále vracieť, čo si pri objemnom spise vyžaduje mnoho hodín oboznamovania sa so spisom a študovania ho. Ďalej konštatoval, že práca lekára je založená na dôkazoch a vyhľadávanie údajov z prevažne cudzojazyčnej odbornej literatúry, ich prečítanie a aplikácia trvala viac ako vyúčtovaných 6 hodín, pričom na práce s odbornou literatúrou bol znalec priamo nabádaný v uznesení o nariadení znaleckého dokazovania. Čo sa týka výpisu zo zdravotnej dokumentácie, znalec poznamenal, že pracuje systémom, kde každá napísaná veta má mať oporu v zdravotnej dokumentácii, preto uvedený čas 10 hodín nepovažoval za nadhodnotený. Pri vypracovaní znaleckého posudku v rozsahu 20 hodín poukázal na to, že ide o syntézu všetkého podstatného tak, aby odpovede mohli byť použité jednotlivito, ale aj v celku, pričom sa vytvorí dokument, ktorý už nemožno zmeniť a ktorý pred súdom má poslúžiť ako odborný dokument označený pečatou so znakom SR. Domnieval sa, že dostatočne odôvodnil stanovenie znalečného.

5. Krajský súd v Košiciach ako odvolací súd (§ 34 CSP) prejednal odvolanie žalobkyne ako podané včas oprávnenou osobou proti rozhodnutiu, proti ktorému je odvolanie prípustné, bez nariadenia odvolacieho pojednávania podľa § 385 ods.1 CSP a contrario v rozsahu vyplývajúcom z § 379 a § 380 CSP a dospel k záveru, že odvolaniu žalobkyne nie je možné vyhovieť.

6. Napadnuté uznesenie bolo vydané 2.2.2016 a žalobkyňa podala odvolanie proti tomuto uzneseniu 26.2.2016 podľa § 205 ods.2 písm.b) O. s. p..

7. Napadnuté uznesenie zodpovedá požiadavkám vyplývajúcim z § 220 ods.2 CSP a zásadám súdnej praxe, je preskúmateľné a riadne odôvodnené. Skutočnosti uvedené v odvolaní nedávajú podklad pre záver, že súd svojim procesným postupom znemožnil žalobkyni, aby uskutočňovala jej patriace procesné práva do takej miery, že došlo k porušeniu jej práva na spravodlivý proces.

8. Podľa ustanovenia § 470 ods. 1 CSP, ak nie je ustanovené inak, platí tento zákon aj na konania začaté pred dňom nadobudnutia jeho účinnosti (t. j. 01.07.2016).

9. Podľa ustanovenia § 470 ods. 2 prvá veta CSP, právne účinky úkonov, ktoré v konaní nastali pred dňom nadobudnutia účinnosti tohto zákona, zostávajú zachované.

10. Z vyššie citovaných zákonných ustanovení vyplýva, že odvolací súd posudzuje prípustnosť a dôvodnosť odvolania v zmysle Občianskeho súdneho poriadku, účinného v čase rozhodovania súdu prvej inštancie.

11. V čase rozhodovania súdu prvej inštancie bol účinný Občiansky súdny poriadok, ktorý upravoval právo znalca na náhradu hotových výdavkov, náhradu za stratu času a na odmenu (znalečné) v § 139 ods.2 O.s.p.. Súd prvej inštancie preto posudzoval existenciu dôvodov pre priznanie znalečného v zmysle § 139 ods.2 O.s.p..

12. Ak bol podaný znalecký posudok, vzniká právo na náhradu hotových výdavkov, náhradu za stratu času a na odmenu (znalečné). Osobitný zákon ustanovuje, komu sa znalečné vypláca (§ 139 ods.2 prvá a druhá veta O.s.p.).

13. Z citovaného § 139 ods.2 O.s.p. vyplýva, že vznik práva na znalečné je viazaný na podanie znaleckého posudku. Osobitný zákon (zák. č. 382/2004 Z.z. o znalcoch, tlmočníkoch a prekladateľoch) následne ustanovuje, komu sa znalečné vypláca, ako aj spôsob jeho určenia (výpočtu) v nadväznosti na vyhlášku č. 491/2004 Z.z. o odmenách, náhradách výdavkov a náhradách za stratu času pre znalcov, tlmočníkov a prekladateľov.

14. Podľa § 3 ods.2 písm. a/ zák. č. 382/2004 Z.z. o znalcoch, tlmočníkoch a prekladateľoch a o zmene a doplnení niektorých zákonov, výška tarifnej odmeny znalca sa určí časovým spôsobom s prihliadnutím na skutočný počet hodín, ktoré znalec vynaložil na svoju činnosť.

15. Znalecký posudok bol vypracovaný na základe uznesenia č.k. 12C/18/2014-236 zo 4.6.2015, ktorým súd nariadil vo veci znalecké dokazovanie znalcom z odboru: zdravotníctvo a farmácia, odvetvie: urológia, O.. M.. Z. G., O., kde mu uložil oboznámiť sa so spisom tunajšieho súdu, sp.zn. 12C/18/2014 a so zdravotnou dokumentáciou žalobkyne. V jedenástich bodoch uložil znalcovi otázky, na ktoré má predmetným posudkom odpovedať, a vzhľadom na to, že v tomto prípade bolo zistenie nároku spojené jednak so stanoviskom odborného urológa, ale aj so stanoviskom gynekológa, súd povolil znalcovi pribrať si do znaleckého dokazovania ako konzultanta znalca z odboru gynekológie. Znalecký posudok predstavuje 27 strán, kde prvé 4 strany predstavujú zadanie znaleckého posudku, strany 5-25 tvoria samotný posudok a posledné dve strany obsahujú formálne náležitosti. Zložitnosť vypracovania znaleckého posudku nemožno posudzovať len podľa počtu strán, z ktorých znalecký posudok pozostáva, ale je potrebné prihliadnuť na náročnosť úlohy z hľadiska odbornosti potrebnej k vypracovaniu znaleckého posudku, ale i charakter úlohy, ktorá bola znalcovi zadaná, na množstvo účelne vynaloženej práce potrebnej na jej splnenie, a to aj v súvislosti s potrebou zaobstarania potrebných podkladov na vypracovanie znaleckého posudku znalcom a vykonania potrebných znaleckých úkonov.

16. Pred vypracovaním samotného posudku musel znalec preštudovať spis súdu, sp. zn. 12C/18/2014 a zdravotnú dokumentáciu žalobkyne, ktorú uvádza na strane 2 znaleckého posudku, a preto na účely jeho vypracovania je potrebné priznať odmenu aj za čas strávený štúdiom a oboznamovaním sa s týmito dokladmi a s ostatnou dokumentáciou. Vzhľadom na množstvo materiálu odvolací súd považuje za primeraný rozsah účtovaných desiatich hodín.

17. Na účely vypracovania znaleckého posudku musel znalec vyhľadať a preštudovať veľké množstvo odbornej literatúry, vo väčšine prípadov v cudzom jazyku, zoznam ktorej sa nachádza na strane 24 znaleckého posudku. Preto nepochybne aj za tento úkon štúdiom odbornej zahraničnej literatúry patrí znalcovi odmena v rozsahu ním účtovanom a súdom priznanom ,t.j. za 6 hodín vo výške 119,52 €.

18. Na účely vypracovania znaleckého posudku ďalej znalec musel venovať 10 hodín na vykonanie výpisu zo zdravotnej dokumentácie. Zdravotná dokumentácia je neoddeliteľnou súčasťou poskytovania zdravotnej starostlivosti. Je súborom údajov o zdravotnom stave osoby, o zdravotnej starostlivosti a o službách súvisiacich s poskytovaním zdravotnej starostlivosti tejto osobe. Vedie sa v zmysle zák. č. 576/2004 Z. z. o zdravotnej starostlivosti.

19. Podľa §19 ods.2 uvedeného zákona zdravotná dokumentácia obsahuje

- a) osobné údaje osoby, ktorej sa poskytuje zdravotná starostlivosť, v rozsahu meno, priezvisko, dátum narodenia, rodné číslo, adresa bydliska a zdravotné údaje potrebné na zistenie anamnézy; môže obsahovať aj telefónne číslo a adresu elektronickej pošty osoby, ak ich osoba poskytla,
- b) údaje o poučení a informovanom súhlase,
- c) údaje o chorobe osoby, žiadanku na vyšetrenia spoločných vyšetrovacích a liečebných zložiek, údaje o priebehu a výsledkoch vyšetrení, liečby a ďalších významných okolnostiach súvisiacich so zdravotným stavom osoby a s postupom pri poskytovaní zdravotnej starostlivosti,
- d) údaje o rozsahu poskytnutej zdravotnej starostlivosti vrátane predpísaných alebo podaných humánnych liekov, zdravotníckych pomôcok a dietetických potravín v rozsahu názov liečiva, cesta podania, lieková forma a množstvo liečiva v liekovej forme, názov dietetickej potraviny, názov zdravotníckej pomôcky,
- e) údaje o službách súvisiacich s poskytovaním zdravotnej starostlivosti,
- f) údaje o dočasnej pracovnej neschopnosti, údaje o liečebnom režime a skutočnosti dôležité na posúdenie zdravotnej spôsobilosti na výkon práce,
- g) epidemiologicky závažné skutočnosti,
- h) identifikačné údaje príslušnej zdravotnej poisťovne,
- i) identifikačné údaje poskytovateľa.

Podľa §24 uvedeného zákona, výpis zo zdravotnej dokumentácie podľa § 20 ods. 2 a 3 obsahuje okrem údajov uvedených v § 19 ods. 2 písm. a), h) a i)

- a) chronologický opis vývoja zdravotného stavu,
- b) prehľad o doterajšej liečbe,

c) údaje potrebné na ďalšie poskytovanie zdravotnej starostlivosti,
d) dátum vystavenia a identifikáciu ošetrojúceho zdravotníckeho pracovníka. S ohľadom na rozsah zdravotnej dokumentácie žalobkyne a s tým súvisiacim objemom materiálov, ktoré musel znalec pri vypracovaní znaleckého posudku spracovať, má odvolací súd za to, že vyúčtovaný rozsah uvedeného znaleckého úkonu je primeraný.

20. V závere znaleckého posudku následne znalec podrobne zodpovedal na všetkých jedenásť nastolených otázok súdu, vychádzajúc z vyššie uvádzaných znaleckých úkonov, precízne uviedol použitú odbornú literatúru, pričom dôležité a podľa jeho názoru rozhodujúce skutočnosti zvýraznil viacerými spôsobmi (kurzívom, podčiarknutím textu, hrubým písmom). Tým podľa názoru odvolacieho súdu znalec preukázal odbornú spôsobilosť, náročnosť predmetného znaleckého dokazovania a tiež precíznosť pri samotnom vypracovaní znaleckého posudku, preto odvolací súd čas strávený jeho vypracovaním považuje za primeraný, ktorý aj reálne zodpovedá zákonným požiadavkám kladeným na obsah a formu znaleckých posudkov.

21. Odmena znalca priznaná súdom prvej inštancie je v súlade s cit. zák. č. 382/2004 Z.z., ako aj v súlade s vyhl. č. 491/2004 Z.z. o odmenách, náhradách výdavkov a náhradách za stratu času. Ako vyplýva z vyššie uvedenej argumentácie odvolacieho súdu, odmena znalca bola napadnutým uznesením priznaná v správnej výške a vzhľadom na neďôvodnosť odvolacích námietok žalobkyne, ktoré nie sú spôsobilé ovplyvniť vecnú správnosť napadnutého uznesenia, odvolací súd napadnuté uznesenie ako vecne správne podľa § 387 ods. 1 CSP potvrdil.

22. Pomer hlasov, akým bolo rozhodnutie prijaté: 3 hlasy za (§ 393 ods. 2 posledná veta CSP).

Poučenie:

Proti rozhodnutiu odvolacieho súdu odvolanie nie je prípustné.

Proti rozhodnutiu odvolacieho súdu je prípustné dovolanie, ak to zákon pripúšťa.

Dovolanie je prípustné proti každému rozhodnutiu odvolacieho súdu vo veci samej alebo ktorým sa konanie končí, ak a) sa rozhodlo vo veci, ktorá nepatrí do právomoci súdov, b) ten, kto v konaní vystupoval ako strana, nemal procesnú subjektivitu, c) strana nemala spôsobilosť samostatne konať pred súdom v plnom rozsahu a nekonal za ňu zákonný zástupca alebo procesný opatrovník, d) v tej istej veci sa už prv právoplatne rozhodlo alebo v tej istej veci sa už prv začalo konanie, e) rozhodoval vylúčený sudca alebo nesprávne obsadený súd, alebo f) súd nesprávnym procesným postupom znemožnil strane, aby uskutočňovala jej patriace procesné práva v takej miere, že došlo k porušeniu práva na spravodlivý proces.

Dovolanie je prípustné proti rozhodnutiu odvolacieho súdu, ktorým sa potvrdilo alebo zmenilo rozhodnutie súdu prvej inštancie, ak rozhodnutie odvolacieho súdu záviselo od vyriešenia právnej otázky, a) pri ktorej riešení sa odvolací súd odklonil od ustálenej rozhodovacej praxe dovolacieho súdu, b) ktorá v rozhodovacej praxi dovolacieho súdu ešte nebola vyriešená alebo c) je dovolacím súdom rozhodovaná rozdielne.

Dovolanie v prípadoch uvedených v odseku 1 nie je prípustné, ak odvolací súd rozhodol o odvolaní proti uzneseniu podľa § 357 písm. a) až n).

Dovolanie len proti dôvodom rozhodnutia nie je prípustné.

Dovolanie môže podať strana, v ktorej neprospech bolo rozhodnutie vydané.

Dovolanie sa podáva v lehote dvoch mesiacov od doručenia rozhodnutia odvolacieho súdu oprávnenému subjektu na súde, ktorý rozhodoval v prvej inštancii. Ak bolo vydané opravné uznesenie, lehota plynie znovu od doručenia opravného uznesenia len v rozsahu vykonanej opravy.

Dovolanie je podané včas aj vtedy, ak bolo v lehote podané na príslušnom odvolacom alebo dovolacom súde.

V dovolaní sa popri všeobecných náležitostiach podania uvedie, proti ktorému rozhodnutiu smeruje, v akom rozsahu sa toto rozhodnutie napáda, z akých dôvodov sa rozhodnutie považuje za nesprávne (dovolacie dôvody) a čoho sa dovolateľ domáha (dovolací návrh).

Dovolateľ musí byť v dovolacom konaní zastúpený advokátom. Dovolanie a iné podania dovolateľa musia byť spísané advokátom. Povinnosť podľa odseku 1 neplatí, ak je a) dovolateľom fyzická osoba, ktorá má vysokoškolské právnické vzdelanie druhého stupňa, b) dovolateľom právnická osoba a jej zamestnanec alebo člen, ktorý za ňu koná má vysokoškolské právnické vzdelanie druhého stupňa, c)

dovolať v sporoch s ochranou slabšej strany podľa druhej hlavy tretej časti tohto zákona zastúpený osobou založenou alebo zriadenou na ochranu spotrebiteľa, osobou oprávnenou na zastupovanie podľa predpisov o rovnakom zaobchádzaní a o ochrane pred diskrimináciou alebo odborovou organizáciou a ak ich zamestnanec alebo člen, ktorý za ne koná má vysokoškolské právnické vzdelanie druhého stupňa. Rozsah, v akom sa rozhodnutie napáda, môže dovolateľ rozšíriť len do uplynutia lehoty na podanie dovolania.

Dovolanie prípustné podľa § 420 možno odôvodniť iba tým, že v konaní došlo k vade uvedenej v tomto ustanovení.

Dovolací dôvod sa vymedzí tak, že dovolateľ uvedie, v čom spočíva táto vada.

Dovolanie prípustné podľa § 421 možno odôvodniť iba tým, že rozhodnutie spočíva v nesprávnom právnom posúdení veci.

Dovolací dôvod sa vymedzí tak, že dovolateľ uvedie právne posúdenie veci, ktoré pokladá za nesprávne, a uvedie, v čom spočíva nesprávnosť tohto právneho posúdenia.

Dovolací dôvod nemožno vymedziť tak, že dovolateľ poukáže na svoje podania pred súdom prvej inštancie alebo pred odvolacím súdom.

Dovolacie dôvody možno meniť a dopĺňať len do uplynutia lehoty na podanie dovolania.

V dovolaní nemožno uplatňovať nové prostriedky procesného útoku a prostriedky procesnej obrany okrem skutočností a dôkazov na preukázanie prípustnosti a včasnosti podaného dovolania.